

MÄERTERT-WAASSERBËLLEG

Commune
de MERTERT

Wasserbillig, août / August 2017

Information importante aux parents des élèves
nés entre le 1^{er} septembre 2011 et le 31 janvier 2015
Cycle 1 ; éducation précoce et préscolaire

A partir de l'année scolaire 2017/2018 le Ministère de l'Education Nationale n'autorise plus pour les enfants du **préscolaire (cycle 1)** une plage d'arrivée flexible le matin entre 08.00 et 09.00 heures, donc le **début des classes pour le préscolaire est obligatoirement fixé à 07.55 heures à Wasserbillig.**

Pour les enfants de l'éducation **précoce persiste la plage d'arrivée flexible le matin, entre 07.55 et 09.00 heures.**

Les enfants préscolaires habitant à Mertert prennent le bus à 07.45 heures.
Les enfants fréquentant le précoce peuvent prendre le bus soit à 07.45 heures, soit à 08.20 heures.

Wichtige Information an die Eltern der Kinder welche zwischen dem
1. September 2011 und dem 31. Januar 2015 geboren sind.
Zyklus 1; Früherziehung (précoce) und Vorschule (préscolaire)

Ab dem Schuljahr 2017/2018 erteilt das Erziehungsministerium keine Erlaubnis mehr die Kinder der **Vorschule (Zyklus 1)** von einer flexiblen Ankunftszeit zwischen 08.00 und 09.00 Uhr profitieren zu lassen. **Der Schulanfang für die Vorschule ist demnach obligatorisch um 07.55 Uhr in Wasserbillig.**

Für die Kinder der **Früherziehung (précoce) besteht weiter die Möglichkeit des flexiblen Schulbeginns zwischen 07.55 und 09.00 Uhr.**

Die Kinder der Vorschule welche in Mertert wohnen, nehmen den Bus um 07.45 Uhr.

Die Kinder der Früherziehung welche in Mertert wohnen, nehmen den Bus entweder um 07.45 Uhr oder um 08.20 Uhr.

Nous comptons sur votre compréhension.
Wir hoffen auf Ihr Verständnis.

Jérôme LAURENT Bürgermeister, Aly LEONARDY und Alain SCHEID, Schöffen